

Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 15 december 2014 – August Wolff och Remedia mot kommissionen

(Mål T-672/14 R)

(Interimistiskt förfarande — Godkännande för försäljning av humanläkemedel — Begäran om uppskov med verkställigheten — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)

(2015/C 081/27)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel (Bielefeld, Tyskland) och Remedia d.o.o (Zagreb, Kroatien) (ombud: advokaterna P. Klappich, C. Schmidt och P. Arbeiter)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: M. Šimerdová, A. Sipos och B.-R. Killmann)

Saken

Begäran om uppskov med verkställigheten av kommissionens genomförandebeslut C(2014) 6030 final av den 19 augusti 2014 angående godkännanden för försäljning av humanläkemedel för utvärtes bruk med en hög koncentration estradiol i enlighet med artikel 31 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel (EGT L 311, s. 67).

Avgörande

- 1) *Begäran om interimistiska åtgärder avslås.*
- 2) *Beslutet av den 2 oktober 2014 upphävs.*
- 3) *Frågan om rättegångskostnader anstår.*

Talan väckt den 4 december 2014 – Tempus Energy och Tempus Energy Technology mot kommissionen

(Mål T-793/14)

(2015/C 081/28)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Tempus Energy Ltd (Reading, Förenade Kungariket) och Tempus Energy Technology Ltd (Cheltenham, Förenade Kungariket) (ombud: advokaterna J. Derenne, J. Blockx, C. Ziegler och M. Kinsella)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet, och
- förplikta svaranden att bära sina rättegångskostnader och ersätta sökandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Talan avser ogiltigförklaring av kommissionsbeslut C (2014) 5083 final av den 23 juli 2014 i ärende SA.35980 (2014/N-2) – Förenade kungariket, Reform av elektricitetsmarknaden – Kapacitetsmarknad.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena två grunder.

1. Första grunden: Kommissionen åsidosatte artikel 108.2 FEUF, icke-diskrimineringsprincipen, proportionalitetsprincipen och principen om berättigade förväntningar genom att inte inleda det formella granskningsförfarandet, och gjorde en felaktig bedömning av omständigheterna. Sökandena gör gällande följande:
 - Kommissionens bedömning av efterfrågesidans eventuella roll på kapacitetsmarknaden i Förenade kungariket var inte korrekt.
 - Begränsningarna i varaktigheten av kontrakten beträffande efterfrågesidan på kapacitetsmarknaden åsidosätter principen om berättigade förväntningar och icke-diskrimineringsprincipen, och är grundade på en felaktig bedömning av omständigheterna.
 - Kravet för operatörer på efterfrågesidan att välja mellan övergångs- och varaktiga marknadsauktioner åsidosätter principen om berättigade förväntningar och icke-diskrimineringsprincipen.
 - Kapacitetsmarknadens metod för täckande av kostnader åsidosätter principen om berättigade förväntningar, icke-diskrimineringsprincipen och proportionalitetsprincipen.
 - Användningen av tidsobegränsade i stället för tidsbegränsade kapacitetshändelser i varaktiga auktioner på kapacitetsmarknaden strider mot icke-diskrimineringsprincipen och principen om berättigade förväntningar.
 - Kapacitetsmarknadens krav på anbudsgaranti för att få tillgång till auktionerna åsidosätter icke-diskrimineringsprincipen och principen om berättigade förväntningar.
 - Den omständigheten att det på kapacitetsmarknaden inte ges ytterligare vederlag från efterfrågesidan för minskade förluster vid transmission och distribution åsidosätter icke-diskrimineringsprincipen och principen om berättigade förväntningar.
2. Andra grunden: Kommissionen har inte motiverat sitt beslut i tillräcklig omfattning.

Talan väckt den 5 december 2014 – Gazprom Neft mot rådet

(Mål T-799/14)

(2015/C 081/29)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Gazprom Neft OAO (Sankt Petersburg, Ryssland) (ombud: advokaten L. Van den Hende och S. Cogman, solicitor)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara artikel 1.3 i rådets beslut nr 2014/659/Gusp av den 8 september 2014 ⁽¹⁾ genom vilken artikel 4a införs i rådets beslut 2014/512/Gusp,
- ogiltigförklara artikel 1.3 i rådets förordning nr 960/2014 av den 8 september 2014 ⁽²⁾ genom vilken artikel 3a införs i rådets förordning nr 833/2014,
- ogiltigförklara artikel 1.1 och bilagan till rådets beslut 2014/659/Gusp, i den mån som de innebär att artikel 1.2 b–d, artikel 1.3 samt bilaga III införs i rådets beslut 2014/512/Gusp, i de delar som dessa bestämmelser rör sökanden,
- ogiltigförklara artikel 1.5, artikel 1.9 och bilaga III till rådets förordning nr 960/2014, i den utsträckning som de innebär att artikel 5.2 b–d, artikel 5.3 och bilaga VI införs i rådets förordning nr 833/2014, i de delar som dessa bestämmelser rör sökanden,